

A2.9.1 Cómo empadronarse en España

Come registrarsi all'anagrafe in Spagna



Para **empadronarte** en España, normalmente necesitas llevar tu documento de identidad, como el pasaporte o el **NIE**. También te piden un papel que muestre tu dirección. Si alquilas un piso, puedes presentar el contrato. Si vives con otra persona, hace falta una autorización y una copia del **DNI** del titular. *Antes de pedir cita*, revisa la **documentación** porque el ayuntamiento puede cambiar los requisitos.



Per iscriverti all'anagrafe in Spagna, normalmente devi portare il tuo documento d'identità, come il passaporto o il NIE. Ti chiedono anche un documento che indichi il tuo indirizzo. Se affitti un appartamento, puoi presentare il contratto. Se vivi con un'altra persona, serve un'autorizzazione e una copia del DNI del titolare. Prima di prendere appuntamento, controlla la documentazione perché il comune può cambiare i requisiti.

1. ¿Qué documento puedes llevar como identidad para empadronarte?
 - a. El pasaporte o el NIE
 - b. Una nómina del trabajo
 - c. Un carné de biblioteca
 - d. Una tarjeta sanitaria
2. ¿Qué papel ayuda a demostrar dónde vives?
 - a. Un ticket del supermercado
 - b. Un papel con tu dirección
 - c. Una carta del banco sin dirección
 - d. Un billete de tren
3. Si vives con otra persona, ¿qué necesitas además?
 - a. Un contrato de trabajo
 - b. Una autorización firmada y una copia del DNI del titular
 - c. Solo una foto tamaño carné
 - d. Un certificado médico
4. ¿Por qué es importante revisar la documentación antes de pedir cita?
 - a. Porque las oficinas solo atienden por la tarde
 - b. Porque no aceptan copias de documentos
 - c. Porque cada ciudad puede pedir documentos diferentes
 - d. Porque siempre te piden el mismo formulario

1-a 2-b 3-b 4-c

2. Leggi il dialogo e rispondi alle domande.

Valerio acaba de llegar a Vigo y va al ayuntamiento para informarse sobre el empadronamiento

Valerio è appena arrivato a Vigo e va al municipio per informarsi sull'iscrizione all'anagrafe

Valerio: Buenos días, quería información para empadronarme, por favor. *(Buongiorno, vorrei informazioni per iscrivermi all'anagrafe, per favore.)*

Funcionaria: Claro. ¿Ya vive usted en un piso aquí, en la ciudad? *(Certo. Abita già in un appartamento qui, in città?)*

Valerio: Sí, estoy de alquiler con mi pareja desde hace una semana. *(Sì, sono in affitto con la mia compagna da una settimana.)*

Funcionaria:	Entonces necesita su pasaporte o NIE y el contrato de alquiler.	<i>(Allora ha bisogno del passaporto o del NIE e del contratto di affitto.)</i>
Valerio:	Vale, de acuerdo. ¿También tengo que traer algún recibo de la casa?	<i>(Va bene, d'accordo. Devo portare anche qualche bolletta di casa?)</i>
Funcionaria:	En algunos casos pedimos un recibo reciente de la luz o del agua.	<i>(In alcuni casi chiediamo una bolletta recente della luce o dell'acqua.)</i>
Valerio:	Perfecto, entonces le pediré una copia al propietario del piso.	<i>(Perfetto, allora chiederò una copia al proprietario dell'appartamento.)</i>
Funcionaria:	Muy bien. Y recuerde que tiene que traer una copia de todos los documentos.	<i>(Molto bene. E ricordi che deve portare una copia di tutti i documenti.)</i>
Valerio:	De acuerdo. ¿Y dónde puedo pedir la cita para hacer todo el trámite?	<i>(D'accordo. E dove posso chiedere l'appuntamento per fare tutta la pratica?)</i>
Funcionaria:	Puede pedirla en la web del ayuntamiento.	<i>(Può chiederlo sul sito web del municipio.)</i>
Valerio:	Muy bien, entonces lo haré por internet esta misma tarde. ¿El trámite el día de la cita tarda mucho, más o menos?	<i>(Molto bene, allora lo farò su internet questo stesso pomeriggio. La pratica il giorno dell'appuntamento richiede molto tempo, più o meno?)</i>
Funcionaria:	No, es rápido. Si trae todo correcto, en unos minutos está hecho.	<i>(No, è veloce. Se porta tutto corretto, in pochi minuti è fatto.)</i>
Valerio:	Genial, muchas gracias por la información y por su ayuda.	<i>(Fantastico, grazie mille per le informazioni e per il suo aiuto.)</i>
Funcionaria:	De nada. Que tenga un buen día.	<i>(Di niente. Le auguro una buona giornata.)</i>

1. ¿Qué documentos le pide la funcionaria a Valerio para empadronarse?
 - a. Una solicitud del ayuntamiento y el certificado de nacionalidad
 - b. La visa de trabajo y el permiso de trabajo
 - c. El pasaporte o el NIE y el contrato de alquiler
 - d. Solo el número de seguridad social y una foto
2. ¿Dónde va a pedir Valerio la cita para hacer el trámite?
 - a. En la web del ayuntamiento
 - b. Por teléfono, llamando al propietario del piso
 - c. En la comisaría de policía del barrio
 - d. En la oficina de correos de la ciudad

1-c-2-a

3. Vivi in Francia e hai bisogno di un NIE per fare una pratica in Spagna, quindi lo richiederai al Consolato di Spagna a Parigi.

Compito: Escribe qué documentos necesitas y cómo se entrega la solicitud del NIE (cita, formularios, pago y plazo).

URL: NIE

Use in your answer: cita previa / solicitud / pasaporte en vigor / Impreso EX-15 / tasa / por correo electrónico